



ארגון גמלאי צה"ל (ע"ר)
מחוז הדרום סניף באר-שבע

בית החייל – רחוב בית לחם 2, ת"ד 521, באר - שבע 8410401
טל: 03-6173587, מייל b7snif@tzevet.org.il

30/04/18

הנדון: הצעת טיול לחברי הסניף יפן בסתיו 20.11-4.12.18

שלום חברים וחברות,

ע"פ תכנית העבודה השנתית, אנו מציעים לכם טיול משגע במקום קסום "יפן בסתיו".
הטיול יתקיים בין התאריכים 20.11-4.12.18, סה"כ 14 ימים.
הסעה לנמל התעופה – הלוד וחזור.
עלות הטיול, \$4,690 ליחיד בחדר זוגי.
הרישום יתבצע במשרדי "איילה" נסיעות ותיירות.
בסוף המסמך המפורט נמצא טופס הרשמה.
פקס למשלוח טופס ההרשמה – 08-6236887
טלפון לברורים 08-6251442
סיום ההרשמה ב-30.06.18.

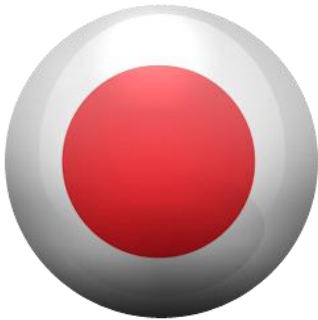
קיום הטיול מותנה במספר המשתתפים. [מינמום 30 משתתפים]

**לתשומת לבכם –
"צוות" הינו גורם מתווך בלבד.
אחריות וברורים מול חברת הנסיעות בלבד.**

מצורפת תכנית הטיול וטופס ההרשמה.

בברכה
לחיאני יעקב
יו"ר סניף "צוות" באר-שבע

20 בנובמבר 2018 – 4 לדצמבר 2018



שיאי הטיול:

- הגנים היפים בקיוטו
- גן קנרוקואן בקנזאווה
- הבתים העתיקים באלפים היפנים
- לינה בריוקאן מסורתי
- מוזולאום טוקוגאווה בניקו
- אזור הרג'וקו האופנתי בטוקיו
- סדנא להכנת סושי
- ערב עם גישה
- מפעל למכוניות
- האי הקדוש מיאגי'מה

טיול מאלף לארץ הנחשבת למתקדמת בעולם ובכל זאת שומרת על מסורת עתיקה, אסתטיקה ייחודית ודרך חשיבה כה שונה משלנו. ביפן הכל נקי ומדויק, נעים ועדין, עם הרבה חשיבה על נוחות המשתמש ולנו כמובן יש מה ללמוד מהם. שלושה דגשים לטיולנו: טבע, מסורת ומודרניות. את הטבע נחוש בטיולים באלפים היפניים ועמק קיסו. מסורת נחוה בקיוטו, ובמעיינות החמים. מודרניות שעולה על כל צפיותינו נראה בטוקיו.

ימים 1-2: 20-21.11.18 ת"א – נרה - אוקיימה

נצא בטיסת בוקר (7:30) דרך פריז (נחיתה ב 11:40, המראה ב 14:10) אל אוסקה, לנמל התעופה קנסאי הבנוי על אי מעשה ידי אדם. עם הנחיתה נאסוף המזוודות וניסע לעיירה הסמוכה נרה- בירתה הראשונה של יפן. פה ישבו הקיסרים הראשונים ופה גם אומץ הבודהיזם לראשונה. נבקר **במקדש טודאיג'י** החשוב- המתהדר בפסל ענק של בודהה ונהלך בפארק שם גם מהלכים הצבאים בצורה חופשית בפארק, עד למקדש השינטו **קסוגה טאישה**, אשר הדרך אליו וסביבו מעוטרת באלפי מנורות אבן. מפה ניסע מערבה לאוקיימה ללינת לילה. (ע)

יום 3: 22.11.18 האי מיאג'ימה -הירושימה: פארק השלום

עם בוקר נתחיל את בנסיעה לצדה השני של הירושימה. בשייט במעבורת נגיע **לאי מיאג'ימה**. נתרשם ממקדש השינטו המפורסם –**איצוקושימה**, ממנו נוכל לראות את הטורי (שער אדום) המפורסם יוצא מהמים. נעלה למקדש בודהיסטי במעלה ההר- **דאישואין**. אחר הצהריים נגיע להירושימה, הידועה לנו משום שזה המקום בו הוטלה הפצצה האטומית. כיום זו עיר מודרנית ואין בה זכר לאסון הנורא, למעט כאשר נבקר **בפארק השלום והמוזיאון שלו**. לינה בהירושימה. (ב,ע)

יום 4: 23.11.18 רכבת מהירה לקיוטו: מקדש הזהב, גן ריואנג'י, מצודת ניג'ו, תחנת קיוטו

נתחיל את היום בנסיעה ברכבת המהירה ביותר ביפן עד קיוטו, שהיתה עיר הבירה של יפן במשך מאות שנים. כאן ישב הקיסר משנת 794 עד 1868, השנה בה עברה הבירה לטוקיו. פה נחבור לאוטובוס שלנו ונתחיל בביקור בגולת הכותרת של קיוטו, היא **מקדש הזהב Kinkakuji** היושב ליד אגם קטן. המקדש כולו צבוע זהב, ומשתקף באגם באופן מרשים. המקדש המקורי נשרף על ידי נזיר בשנות ה-50, שהתרעם על הסתאבות הנזירים הראשיים. נמשיך ונבקר **בגן הסלעים** המפורסם ריואנג'י, דוגמא קלאסית לגן חצץ יבש. נסייר **במצודת ניג'ו** של השוגון טוקוגאווה לישו, השוגון הגדול ביותר שידעה יפן. המצודה מפוארת למדי ובעלת גן ייחודי. בערב נצא **לתחנת הרכבת** החדשנית של קיוטו. התחנה היא קניון ענק עם אין ספור מדרגות נעות, חנויות כלבו, מסעדות ואפילו גנים. לינה בקיוטו. (ב,צ)



יום 5: 24.11.18 קיוטו: מקדש פושימי אינרי, שוק נישיקי, מקדש קיומיזודרה, גיאון

נתחיל את היום באחד מפרברי העיר. פה נבקר **במקדש השינטו פושימי אינרי**, אשר אליו מגיעים הרבה אנשי עסקים בתחילת השנה, מתוך אמונה שתרומה למקדש תביא שגשוג בעסקים. התרומה הינה קניית שער אדום- טורי-על פי המסורת השינטואיסטית, וכך כל הגבעה הצמודה למקדש עטורה בשערים אדומים אלו, דרכם נהלך. נבקר **בשוק נישיקי**- שוק האוכל המרכזי של קיוטו. פה נחשף לשלל המאכלים המקומיים, אצות מסוגים שונים, תבלינים ועוד. נמשיך **למקדש קיומיזודרה**, ממנו נשקפת תצפית יפהפה של עצים פורחים ונגיע למעיין הרפואה. כשנצא נשוטט בין החנויות השופעות ברחוב הצר קיומיזומיצ'י, והרחובות הצרים והמעניינים עד הגיענו לאזור **גיאון**, אזור הביילויים המסורתי של קיוטו, בו עובדות גיישות גם כיום. פה **ניפגש עם גיישה לערב פרטי של הקבוצה**. לינה בקיוטו. (ב,ע)

יום 6: 25.11.18 מפעל טויוטה – יאוצו- טקיימה

לאחר ארוחת בוקר ניסע לביקור מאלף **במפעל טויוטה** למכוניות, בו נראה את רמת העבודה היפנית (מותנה באישור סופי). מפה ניסע לעיירה **יאוצו**, אשר בה נמצא ביתו של חסיד אומות עולם **סוגיהרה**, אשר היה קונסול לטויה במלחמת העולם השניה, והציל יהודים רבים. נמשיך בנסיעה לטקיימה במרומי האלפים היפניים, עיירה מסורתית שהשתמרה היטב. במידה והזמן יאפשר נבקר במוזיאון שהוא בעצם "כפר" של בתים עתיקים שהובאו לכאן כדי לשמר את מסורת הבנייה הייחודית ל"ארץ השלג". נצל את הערב להתרגעות **במעיינות החמים** עם נוף להרים המושלגים. בערב נצא לאכול ארוחת בשר הידה המפורסם- בשר העשוי על עלה מגנוליה- מאכל ייחודי למקום. לינה בטקיימה. (ב,ע)

יום 7: 26.11.18 טקיימה - עמק קיסו - מצומוטו

נסייר ברחובות העיירה, בין בתי העץ העתיקים, מבשלות הסאקי (יין אורז) ובתי המלאכה של האומניות המקומיות. נמשיך בנסיעה בין ההרים, כאשר אנו עולים ויורדים, עד הגיענו **לעמק קיסו** הציורי. נהנה ממראות המקומיים הכפריים הנינוחים השונים מאנשי העיר הסואנת. נמשיך בנסיעה למצומוטו/ קומגנה בה נלון. (ב,ע)

יום 8: 27.11.18 טירת מצומוטו – קניון שוסנקיו - הקונה

נבקר **במצודה** העתיקה, שתמחיש לנו את תקופת השוגונים והסמוראים. טירה זו נקראת גם טירת העורב בשל צבעה השחור. מפה נמשיך דרומה אל **קניון שוסנקיו**, לטיול הליכה רגלית בטבע. וכשנצא מההרים נגיע לאזור האגמים שלמרגלות **הר פוג'י**, **לקווגוצ'יקו**, אחד מחמשת האגמים שמקיפים את הר פוג'י. אם מזג האוויר יהיה טוב נוכל לראות את הר פוג'י, סימלה של יפן. קונוס גבוה ומרשים של הר געש עטוף בלבן, המקודש למסורת השינטו. לינה במלון עם מעיינות חמים. (ב,ע)



יום 9: 28.11.18 דרך חמשת האגמים , הקונה: המוזיאון הפתוח, אווקודני - לטוקיו
לאחר ארוחת הבוקר ניסע בדרך נופית העוברת בין חמשת האגמים שלמרגלות הר פוג'י. אלו אגמי לוע (של הרי געש עתיקים) המהווים עדות צבעונית לעבר גיאולוגי עשיר. במידה ומזג האויר יהיה טוב נצא להליכה קלה לאורך אחד האגמים. נבקר ב**מוזיאון הפתוח בהקונה**. זהו גן רחב ידיים המציג פסלים של מיטב האומנים מכל רחבי העולם. נעלה ל**אווקודני**, אזור של גופרית ובוץ חם מבעבע, בשל פעילות וולקנית תת קרקעית. ביום בהיר ניתן לראות מפה את הר פוג'י מתנשא הישר מולנו במלוא הדרו. לקראת ערב נגיע לטוקיו ללינת לילה. (ב,צ)



יום 10: 29.11.18 טוקיו: שוק הדגים, סדנא להכנת סושי, אסקוסה
ביום זה נתחיל להכיר את טוקיו, כרך ענק בן 24 מיליון תושבים. לאחר ארוחת בוקר נבקר ב**שוק הדגים המפורסם של טוקיו**- הגדול ביותר בעולם. נהלך בין דוכני פירות הים והדגים, אשר את רובם לא ראינו מעולם, ולהפתעתנו נמצא שאין בו ריחות כלל. לאחר שלמדנו על הדגה, נלמד איך להכין סושי בעצמנו. מפה ניסע לאסקוסה, האזור העתיק של טוקיו לביקור ב**מקדש סנסו ג'י**, המקדש הבודהיסטי החשוב ביותר בטוקיו. לאורך השביל המוביל אל המקדש נוכל למצוא חנויות סגוניות רבות ומאות, אם לא אלפי, אנשים. לינה בטוקיו. (ב,צ)
* הביקור בשוק הדגים מותנה באישור השלטונות



יום 11: 30.11.18 נסיעת יום לניקו, קבר טוקוגאווה

הבוקר נצא לניקו השוכנת כ-140 ק"מ צפונית לטוקיו. אזור הררי ומיוער עם אוירה רוחנית עמוקה. במקום הזה התיישב נזיר במאה ה-8 לספירה, וסביבו התפתחו מנזרים ומקדשים. על הר זה נמצא **מקדש טושוגו** עם קבר **טוקוגאווה ייאסו**, השוגון הראשון אשר איחד את יפן בתחילת המאה ה-17. נהלך בין המנזרים ובינות לעצים האדירים. משם ניסע בדרך פתלתלה לראות את **מפלי יוטקי ואגם יונקו**. עם ערב נחזור ללינה בטוקיו. (ב,ע)

יום 12: 1.12.18 טוקיו: הרג'וקו, שיבויה, שינג'וקו

היום נתחיל ב**הרג'וקו**: פה נבקר ב**מקדש שינטו מייג'י** המוקדש לזכר קיסר מייג'י, אשר שם קץ לשלטון הפאודלי ומעמד השוגון ב-1867. נהלך בשדרת אמוטה סנדו היפהפיה והאופנתית תוך שאנו צופים על המבנים הארכיטקטוניים. נמשיך ל**שיבויה**, אזור הקיטש, על בתי הכלבו הענקיים שבה, והמדרחוב עם אין ספור החנויות. נחצה את מעבר החצייה המפורסם של שיבויה, ואחר הצהריים נעבור ל**שינג'וקו** ונערוך סיבוב באזור חיי הלילה. לינה בטוקיו. (ב,ע)

יום 13: 2.12.18 מוזיאון אדו, גן ארמון הקיסר, גינזה, אודיבה

נתחיל את היום ב**מוזיאון אדו**, מוזיאון ייחודי של מינאטורות מדהימות המשקפות את החיים באדו העתיקה (טוקיו של המאה ה-16) וההתפתחות שלה עד המאה ה-20. נהלך בין המבנים ונשקיף לתוך הרחובות המיניאטורים, כשאנחנו נכנסים לעולם העבר. נבקר בגן ארמון הקיסר, ונראה את הגשר המייצר שני עיגולים מושלמים על המים. לסיים ביקורנו ביפן נצא לסיבוב ב**גינזה**- האזור היוקרתי של טוקיו. נהלך ברחוב עם בתי הכל בו הענקיים, וכמבן לא נפסח על חנות Uniqlo. נחצה את מפרץ טוקיו לאי **אודיבה**- אי מודרני מעשה ידי אדם. פה נשתאה אל מול חידושי הטכנולוגיה והבניינים המודרניים. לינה בטוקיו. (ב,ע)

יום 14: 3.12.18 טוקיו - ישראל

לאחר ארוחת בוקר ניסע לשדה התעופה, ונמריא (11:05) דרך פריז (נחיתה ב 15:05, המראה ב 17:55) לתל אביב. נחיתה בשעה 23:25.

ייתכנו שינויים בהתאם לטיסות, מזג אויר, תנאי הדרך, הוראות השלטונות ומיטב שיקולי המדריך לטובת הטיול.





מחיר הטיול לאדם בחדר זוגי:
30 מטיילים ומעלה: \$4690

תוספת ליחיד בחדר: \$830

המחיר כולל:

טיסות דרך אירופה מתל אביב ליפן ובחזרה באייר פרנס
מסי נמל, היטלי ביטחון ודלק הידועים היום
אוטובוס תיירים ממוזג, שייט במעבורת
נסיעה ברכבת המהירה
מלונות בדרגת תיירות טובה
כניסות לאתרים
מדריך ישראלי מצוות "איילה גיאוגרפית"
עוזרת מדריכה מקומית דוברת אנגלית
כלכלה: חצי פנסיון כמפורט בכל יום (ב= ארוחת בוקר, צ= ארוחת צהרים, ע= ארוחת ערב)
טיפים לנותני השירותים ביפן
ערכות שמע לכל מטייל
מפעל מכוניות טויוטה (מותנה באישור סופי)
ערב גיישה פרטי
הסעה לשדה וחזרה במידה ויהיו 30 מטיילים {פחות מ 30 משתתפים הטיול יבוטל}

המחיר לא כולל:

ביטוח רפואי ומטען (ניתן לרכוש באמצעות "איילה", \$2 ליום לאדם בריא עד גיל 60, \$2.40 עד גיל 70)
שינויים שיעשו על ידי חברת התעופה
יציאות לבילויים שלא רשומים בתוכנית
טיפ למדריך הישראלי

לוח הטיסות:

AF1321Y 20NOV 2 TLVCDG* 0730 1140 /E
2 AF 292Y 20NOV 2 CDGKIX 1410 1000 /E
3 AF 275Y 03DEC 1 NRTCDG* 1105 1555 /E
4AF1120Y 03DEC 1 CDGTLV* 1755 2325/E

הרשמה:

יש למלא את טופס ההרשמה המצורף, ולהעביר ל"איילה סניף באר שבע" בפקס 08-6236887 בדוא"ל hadasc@ayalagroup.co.il

עם ההרשמה מומלץ לרכוש ביטוח רפואי ומטען, המכסה ביטול מסיבה רפואית.

ויזה ליפן: מקבלים בהגעה. יש לוודא שהדרכון בתוקף של לפחות 6 חודשים.

תשלום:

עד 4 תשלומים בכרטיסי אשראי, בשקלים, על פי שער העברות גבוה ביום חיוב הכרטיס ע"י "איילה". עם ההרשמה לא נגבים דמי רישום. עם הבטחת הטיול ייגבו \$250 דמי קדימה.

בטופס ההרשמה, בין שאר הפרטים, יש למלא פרטי כרטיס אשראי. על סמך זה אנחנו מעבירים מקדמות לספקים בחו"ל. את חיוב כרטיסי האשראי בפועל אנחנו מבצעים כשבועיים לפני היציאה לטיול, לקראת פגישת הקבוצה, אלא אם תבקש/י מועד אחר לפני חיוב הקבוצה.

למבקשים תשלומים: התשלום הראשון ירד במועד חיוב חשבונך, הסמוך למועד חיוב הכרטיס על ידינו. כל התשלומים ירדו בסכום שקלי שווה, על פי שער העברות גבוה ביום חיוב הכרטיס על "איילה".

דמי ביטול מורכבים מ 2 חלקים:

דמי ביטול שרתי קרקע:

המבטל השתתפותו 91 עד 30 ימי עבודה ממועד היציאה יחויב ב \$650 דמי ביטול
המבטל השתתפותו 29 עד 15 ימי עבודה ממועד היציאה יחויב ב \$950 דמי ביטול
המבטל השתתפותו 14 עד 8 ימי עבודה ממועד היציאה יחויב ב \$1800 דמי ביטול
המבטל השתתפותו 7 עד 4 ימי עבודה ממועד היציאה יחויב ב 85% דמי ביטול
המבטל השתתפותו בתוך 3 ימי עבודה ממועד היציאה יחויב במלוא מחיר הטיול

ימי עבודה: א'- ה', לא כולל ימי שישי, שבת וחגים

דמי ביטול של חברת התעופה אייר פרנס:

מה 24.4.18: \$40 למושב – לא תחול על ארגון צוות ההתחייבות זו במידה ויבוטל הטיול.

4 חודשים לפני היציאה: \$250

35 יום לפני היציאה: \$1000

תינתן אפשרות לפתוח לקהל הרחב (בני משפחות וחבריהם של גמלאי צוות) מ 25.06.18 על מנת לעמוד בכמות של 30 משתתפים.

אין ולא תהייה אחריות של ארגון צוות לשום בעיה או נזק במידה של ביטול הטיול או תלונות חברי הארגון, האחריות היא של כל נוסע מול איילה ישירות. ארגון צוות הינו גורם מתווך בלבד.

עם ההרשמה מומלץ לרכוש ביטוח רפואי ומטען, המכסה ביטול מסיבה רפואית.

על כך נבוא על החתום:

איילה תיירות ונופש
צחי קורקין

יו"ר גמלאי צ.ה.ל מחוז דרום
מר יעקב ליחאני

תאריך: _____

לכבוד
"צוות" - ארגון גמלאי שרות הקבע בצה"ל
עמותה רשומה 58-000-732-5

א, ג, נ.

הנדון: הצהרת משתתף בטיול לחו"ל

אני הח"מ _____ (*שם פרטי ומשפחה*). ת.ז. _____ מודיע כי ידוע לי ואני מסכים/מסכימה ששירותי הטיול/המסע/החופשה/הטיסה מוזמנים על ידי ועל ידי יתר המשתתפים בטיול (להלן: "המשתתפים") מחברת הטיולים/החברה המארגנת (להלן: "החברה"), ישירות על ידי המשתתפים ואנכי בניהם, כיחידים ובאופן ישיר, ללא מעורבות "צוות" - ארגון גמלאי שרות הקבע בצה"ל (להלן: "צוות").

ידוע לי ואני מסכים/מסכימה ש"צוות" אינו מארגן את הטיול, אינו מזמין עבורנו שירותים כלשהם, אינו מחויב לספק לנו שירותים כלשהם ואינו חב בחבות כלשהי כלפי מי מאתנו בהקשר של הטיול ו/או הזמנתו ו/או קיומו/ביצועו.

מוסכם עלינו כי "צוות" אינו מנהל ואינו מארגן את הטיול ו/או את הזמנתו, אלא רק מסייע לנו המשתתפים ומשתף עמנו פעולה בהתארגנות החברים וזאת לבקשנו/בקשת נציגנו.

מוסכם עלינו כי "לצוות" ו/או מי ממנהליו ו/או מבעלי תפקיד ב"צוות" ו/או מי מטעמו, אין ולא תהיה כל אחריות, שילוחית או אחרת בהקשר של הטיול.

בכבוד רב,

שם החותם _____ ת.ז. _____ תאריך _____

חתימה _____

*הצהרות המשתתפים ישמרו במחוז.

טופס הרשמה

יפן בשלכת 14 יום גמלאי צ.ה.ל

תאריך הרשמה: _____

מחיר הטיול: _____ תאריך יציאה: _____

פרטי הנוסעים על גבי הדרכון:

שם משפחה (לטינית)	שם פרטי (לטינית)	תאריך לידה	מס' דרכון	תוקף דרכון	
					1
					2
					3

כתובת: _____

דוא"ל: _____ טל' חירום: _____

טל' בית: _____ טל' עבודה: _____

טל' נייד: _____ טל' נייד: _____

הושבה במטוס (לסמן) – חלון / מעבר (בן/ת הזוג יוצמד אוטומטית ליד). *חברת איילה מעבירה את הבקשה אך אינה יכולה להתחייב על אישור הבקשה. *לא בכל טיסה ניתן להזמין הושבה מראש. *ניתן לבקש הושבה במושבים מועדפים בתשלום ע"י פנייה למשרד בטלפון או במייל

- לפני ההרשמה - יש לקרוא בעיון את **תנאי תשלום דמי הביטול** למי שמבטל הטיול לאחר הרשמתו.
- שולח טופס הרשמה זה **מצהיר בחתימתו כי הוא קרא ומודע לתנאי הביטול** המופיעים בתכנית הטיול באתר איילה גאוגרפית או בתכנית מודפסת שנמסרה לו.
- השולח מאשר בחתימתו לחברת איילה נסיעות לחייבו עבור הטיול הנ"ל בכרטיס אשראי זה עד מועד יציאת הטיול.

שם בעל כרטיס האשראי: _____

תעודת הזהות: _____

מס' כרטיס האשראי: _____

תוקף כרטיס האשראי: _____ מס' תשלומים מבוקש: _____

חתימה: _____